

# Japan Weekly Digest

2010. 2. 15 ~ 2. 21

## □ 금주의 이슈

- 09년도 일본 GDP △5.0% 최대 감소
- 일본 국가경쟁력 14위로 부진
- 온실가스 25% 감축을 위한 경영 강화

## □ 일본 정재계 소식

- 日-美, 원전사업 공동수주 강화
- 도요타 사장 美, 하원 청문회 출석키로
- 하토야마 총리, 기업정치자금 금지 시사
- 日정부, 김현희씨 초청 한국과 협의

## □ 경제산업성 및 기업 동향

- 경산성, 인터넷을 통한 정책 공모 실시
- 경산성, 항공기부품 공동개발 지원
- 미쓰비시, 해외에서 신에너지시설 건설

## □ 일본 관련 보고서 리뷰

- 'FTA 교섭 흐름에 뒤쳐진 일본'
- 주간다이아몬드 (2010. 2. 20)

## □ 파트너를 찾습니다

- [한국의 미술품과 전통공예품] 톱아트
- [(자동차용)사출성형금형] 미시마코산
- [바이오 관련 벤처기업]
- [주파수변환장치용변압기] 기타시바전기(주)
- [폴리카보네이트 파이프] 싱크로테크



## 협회 한일경제협회

Korea-Japan Economic Association

※ 자료제공 : (재)한일산업기술협력재단 일본지식정보센터

※ 본 자료는 협회 홈페이지(<http://www.kje.or.kr>)에서 PDF파일로 다운로드 받으실 수 있사오며, 본자료를 이메일로 받기를 희망하시는 회원께서는 연락주시기 바랍니다. (Tel.02-3013-9888)

## □ 금주의 이슈

### ○ 09년도 실질GDP △5.0%로 최대 감소

- 내각부는 15일, 2009년도 실질국내총생산(GDP)성장률이 5.0% 감소하여 전후 최대로 기록했다고 발표
- 09년도 실질성장률은 08년의 △1.2%보다 크게 악화, 98년도 △2.0%를 밑돌아 전후 최악 상황임
- 설비투자는 전년대비 19.3% 감소, 개인소비도 1.0% 감소. 경기대책 효과로 공공투자는 5.8% 증가했지만 수출은 24.0% 감소

### ○ 일본의 국가경쟁력 14위로 부진

- 일본경제연구센터는 2009년 세계 50개국의 국가경쟁력 순위를 발표
- 일본의 국가경쟁력은 08년도 보다 2단계 하락한 14위를 기록. 1위는 5년 연속 홍콩. 2위는 싱가포르 (한국 : 17위, 중국 : 35위)
- 금융위기의 진원지인 미국은 금융 분야에서 경쟁력을 크게 상실했지만, 과학기술이나 교육 분야에서 좋은 평가를 얻어 작년과 같은 3위를 기록

### ○ 온실가스 25% 감축 실천을 위한 경영 강화

- 다테이시 교토상공회의소 회장(오므론 회장)은 아사히신문과 인터뷰에서, 교토 기업들이 환경관련 비즈니스를 적극 전개하고 있다고 소개
- 다테이시 회장은 25% 감축은 재계에서 무리한 요구라고 반발하고 있지만, 누구보다도 빨리 대응하는 것이 경영을 강하게 만들고 '지구 이익'에 공헌할 수 있기 때문에 환경비즈니스는 꼭 해야 한다고 강조
- 교토 기업이 환경비즈니스에 강한 이유는 남이 안하는 것을 하고 싶어 하는 기업문화와 독창성 그리고 기업가 정신이라고 소개

#### 〈 환경 비즈니스에 적극적인 교토 기업 〉

오므론	전력사용량이나 온실가스 배출량의 감시·관리시스템을 학교 등에 납품. 이 시스템을 이용하려는 레스토랑, 편의점 등에서 상담이 급증
교세라	태양전지 등의 09년도 생산량은 08년도보다 4배 증가. 올해 시가현에 셀공장 가동. 중국에서도 패널 공장 증설
무라타제작소	환경을 배려한 전자부품을 인정하는 지도 도입
로姆	에너지절약형 반도체·전자부품 생산시스템을 개발

## □ 일본 정재계 소식

### ○ 일본, 미국과 손잡고 원전사업 공동 수주 강화

- 일본정부는 미국과 원전건설을 공동 수주하기 위해 국가차원에서 협력하는 방안을 추진 중인 것으로 알려짐
- 일본과 미국은 이달 중 워싱턴에서 원자력운영위원회를 개최하고 공동 원전수주 방안에 대해 검토하는 정부간 실무회의를 설치할 방침
- 도시바와 웨스팅하우스, 히타치와 GE가 협력 강화

### ○ 도요타 사장, 美하원 청문회에 출석기로 결정한 가운데 거액 손해배상 급증

- 24일 개최예정인 美하원 공청회에 도요타사장이 직접 출석기로 결정
- 美, 고속도로교통안전국(NHTSA)은 엑셀페달의 불량률 둘러싼 리콜문제와 관련, 도요타에 경위를 파악할 수 있는 자료 제출을 요구
- NHTSA의 조사결과, 결함을 은닉한 증거가 인정될 경우, 도요타는 최고 1,640만불(약14억9,354억엔)의 벌금을 부과 받을 가능성이 있음
- 미국에서 44건의 손해배상이 제소된 총액이 36억불(약3,278억엔)에 이르고 결함으로 인한 사망자는 37명으로 증가

### ○ 하토야마 총리, 기업정치자금 금지 시사

- 하토야마 총리는 17일, 기업의 정치헌금 문제와 관련, "지금이야말로 기업과 단체의 정치헌금을 금지해야 할 때"라고 언급
- 정치헌금 금지 발언은 본인과 오자와 간사장의 정치자금 의혹에 대한 여론의 비판을 의식한 것으로 보임

### ○ 日, KAL858기 폭파범인 김현희씨 초청하기로

- 나카이 납치담당상은 17일, 납치문제 관계 정책회의를 열고 KAL858기 폭파범인 김현희씨를 초청하기 위해 한국정부와 협의 중이라고 발표
- 작년 5월 김현희씨는 요코다 메구미씨를 ‘북한에서 직접 만난 적이 있다고 증언. 메구미씨의 부모가 김현희씨와 만나기를 희망하고 있다’고 언급

## □ 경제산업성 및 기업 동향

### ○ 경산성, 인터넷을 통한 정책 아이디어 공모

- 경산성은 국민들이 인터넷을 통해 정부의 정책에 참여할 수 있는 「인터넷 심의회」를 오픈 했다고 발표
- 중소기업의 IT활용이나 산업경쟁력 등의 분과회에서 다양한 정책에 대해 의견을 제안할 수 있음
- 인터넷 심의회는 「아이디어 박스」라는 호칭으로, 경산성이 직접 운영하고 논의된 정책내용은 경산성의 성장전략에 반영할 계획

### ○ 경산성, 항공기부품 공동개발 지원

- 경산성은 티타늄볼트제조회사 다나카(오사카시), 복합재료개발의 IST(오쓰시) 등 중소기업 5개사가 진행하는 항공기부품 공동개발을 지원하기로 했다고 발표
- 중소기업들이 보유하고 있는 기술을 항공기의 용도에 맞도록 개량, 기체의 경량화 등을 실현화시킬 수 있다는 점을 강화
- 중장기적으로는 지속성장이 가능한 항공기관 관련 시장에 진출하는 것이 목표

### ○ 미쓰비시, 해외에서 신에너지 시설 건설

- 풍력발전기분야의 대표기업인 미쓰비시중공업은, 풍력발전기에 사용되는 풍차를 제조하는 공장을 2011년 초, 미국에 건설하기로 했다고 발표
- 동 분야는 기술유출을 막기 위해 국내생산이 주류를 이루고 있었지만, 가격경쟁력을 확보하면서 무역마찰을 피하기 위한 수단으로 현지 생산을 확대
  - \* 미쓰비시중공업 : 풍력발전기 생산(미국)
  - \* 미쓰비시전기 : 태양광발전시스템 생산(미국, 유럽)
- 미국 GE사는 활발한 수주 공세를 전개하고 있는 미쓰비시중공업을 견제하기 위해 특허 침해로 고소

## □ 일본 관련 보고서 리뷰

‘FTA 교섭 흐름에 뒤쳐진 일본’, 주간다이아몬드(2010. 2. 20)

### ○ 뒤쳐진 일본과 높아지는 한국의 존재감

- 한국이 미국, EU 등과 FTA를 체결함에 따라 거대 시장에서 일본보다 우위를 차지하고 있고, 이로 인해 일본은 국가경쟁력에 있어서 심각한 문제에 직면
- EU와 FTA를 체결한 한국은 전기·전자제품분야에서 14%라는 관세인하 효과를 기대(수출효과 : 약 1조 5,800억엔으로 추산)

### ○ 일본의 FTA 진행이 늦어지는 이유

- 일본이 세계 각국과 FTA 진행이 뒤처지고 있는 이유는, 무역자유화 교섭은 다국간 교섭을 통해 실행해야 한다는 GATT/WTO 중심주의를 지지하고 있었기 때문
- 일본이 2개국 간의 FTA에 반대 의사를 표명하고 있을 때, 세계 각국은 활발하게 FTA 교섭을 진행

### ○ 일본의 선택

- 일본은 ‘신성장전략’에서 「20년까지 FTAAP 구축」을 목표로 아시아 태평양권에서의 FTA교섭을 진행
- 문제는 그것을 현실화하기 위한 구체적인 방안이 없고, 농업단체의 반대가 심한 농산물시장 개방을 할 수 있을지가 의문
- 일본은 미국이 참가를 표명한 TPP를 기본으로 하여 FTAAP에 빠른 단계부터 참가하고, 일본의 의견을 반영시켜 가는 것이 중요
- 아시아지역에서 광역경제연계의 성공요인은 일본이 아시아국가에 어디까지 자기시장을 개방할 수 있을지에 달려 있음

- 나오시마 경산상은 인터뷰에서, 일본의 FTA가 한국에 비해 뒤처지고 있다고 인정하면서, 현재 교섭중인 페루, 인도, 호주와의 교섭을 빠르게 종결시키고, 문제가 되는 농업도 경쟁력강화를 통해 자유무역을 추진하고 싶다고 언급

## 【일본관련 주요 보고서】

- 『세계경제위기 이후의 일본 대외 경제대책』 경제산업연구소, 2월 17일
  - 일본이 지금의 위기를 기회로 전환시키기 위해서는 1)신흥시장의 개척지원, 2)해외성장활력(기업유지 등)의 국내활용, 3)성장성이 높은 산업으로 산업전환이라는 과제를 해결해 나가는 것이 중요
- 『금후의 일본 글로벌시장전략』 다이와종합연구소, 2월 16일
  - 90년대, 일본은 ‘독자적인 전략이 없는 전략’이 장기침체의 원인이 되었음. 장기침체를 극복하기 위해, 국가전략 구축과 일본의 다양한 경영자원과 요소를 전략적으로 연결시켜야함
- 『일본의 중심, 중소기업을 강화해라』 JBPress, 2월 16일
  - 일본은 어떻게 하면 다시 지속적인 성장노선으로 돌아올 수 있을까? 간사이 경단련 시모즈마 회장은, 중소기업이 중심이라는 발상전환과 정부의 유연성이 필요하다고 지적하고 그렇지 못할 경우 일본은 재생할 수 없다고 언급

## 【금주의 일정】

2010. 2월	주 요 일 정
2월 15일(월)	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ 09년 10~12월기 GDP속보 발표(내각부)</li> <li>◦ 12월 광공업생산지수 발표(경산성)</li> <li>◦ 1월 수도권 아파트시장동향 발표</li> </ul>
2월 16일(화)	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ 북한 김정일 위원장 생일(68세)</li> <li>◦ 사쿠라이 경제동우회 간사장 기자회견</li> </ul>
2월 17일(수)	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ 하토야마 총리, 다니가키 자민당총재와 당수 토론</li> <li>◦ 일본은행 금융정책결정회합 개최</li> </ul>
2월 18일(목)	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ 시라카와 일본은행 총재 기자회견</li> <li>◦ 1월 전국백화점 매출동향 발표(일본백화점협회)</li> </ul>
2월 19일(금)	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ 12월 전산업활동동향지수 발표(경산성)</li> <li>◦ 2월 금융경제월보 발표(일본은행)</li> </ul>

## □ 파트너를 찾습니다

1. [한국의 미술품과 전통공예품]을 수입하고 싶다고 의뢰해 왔습니다.

☞ 의뢰기업명 : 톱아트(일본의 미술품, 공예품 통신판매사)

2. [(자동차용)사출성형금형]을 수탁생산해줄 한국기업을 찾고 있습니다.

☞ 의뢰기업명 : 일본 기타큐슈시 소재 '미시마코산'

☞ 한국기업의 조건 : 현대, 기아 등 주요 자동차 메이커와의 거래관계에 있을 것

3. 일본의 투자전문기관에서 투자대상이 되는 한국내 [바이오 관련 벤처기업]을 찾고 있습니다.

4. 한국기업에서 [주파수변환장치용변압기]를 조달 받고 싶다는 일본기업의 의뢰가 있었습니다.

☞ 의뢰기업명 : 北芝電氣株式会社(기타시바전기주식회사)

☞ 의뢰안건 : 주파수변환장치용변압기 메이커로부터의 견적제공 희망

• 희망가격 450만엔이하/대

• 지불조건 T/T • 운송조건 FOB

(우선, 상기조건대로의 견적을 제공받길 원합니다.)

☞ 한국기업에의 확인내용

• lead time • 기업정보

5. 한국으로부터 [폴리카보네이트 파이프]를 조달하고자 한다는 의뢰가 있습니다.

☞ 구입회사 : 싱크로테크

☞ 상품명 : 폴리카보네이트 파이프(φ16、L = 802) 압출품 두께 1mm

(제1희망) 테이진 판라이트 광확산 그레이드 ML2205상당품

(제2희망) 테이진 판라이트 표준품 1102, 1103, 1105

\*테이진 상당품 이외의 것도 可

☞ 용도 : 조명기구

☞ 수량 : 총 4회(1회차 1,500개, 2회차 5,000개, 3회차 10,000개, 4회차 15,000개)

\*주문회차별 견적 희망

☞ 도착지 : 일본 요코하마 항

\* 관심있으신 회원은 한일산업기술협력재단 일본비즈니스협력센터로 문의하시기 바랍니다.(담당 : 전재용 선임연구원 / Tel : 02-3014-9845 / jyjun@kjc.or.kr)



# 제42회 한일경제인회의

2010년 4월 일본 오카야마에서 개최



한일 양국 경제계를 대표하는 기업·단체의 최고경영자 300여명이 매년 4월 정례적으로 만나 양국 기업인 간의 교류를 증진하고, 한일 간의 경제현안 사항에 대한 진솔한 논의를 통해 양국 경제의 나아갈 방향을 제시해 오고 있는 한일경제인회의가 오는 2010년 4월 14일(수)~17일(토) 까지 일본 오카야마(岡山)에서 개최될 예정입니다.

1969년 이래 제42회째를 맞이하는 이번 회의에서는, 양국의 발전과 지속적인 경제성장을 이루어 나가기 위해 미래지향적인 한일 양국의 협력방안에 대한 심도 있는 논의를 통해 글로벌 경쟁력 강화 방안을 모색해 보는 기회로 활용하고자 합니다.

이번 제42회 한일경제인회의에 대한 자세한 안내문은 2월 초에 안내드릴 예정이오니, 일정 수립에 참고하여 주시기 바라오며 관심 있는 회원 기업의 많은 참여를 부탁드립니다.

## 제42회 한일경제인회의 회의개최(안)

- 개최기간 : 2010년 4월 14일(수) ~ 17일(토)
- 개최장소 : 일본 오카야마시(호텔 그란비아 오카야마)
- 규 모 : 한일 양국 기업(단체)의 최고경영자 및 임원 300여명

### | 한국측 : 약 150여명 |

- 단장 : 한일경제협회 조석래 회장 (효성·전경련 회장)
- 단원 : 경제5단체장 및 삼성, 현대 등 주요기업 대표, 관련단체 등

### | 일본측 : 약 150여명 |

- 단장 : 일한경제협회 飯島英胤(IJIMA Hidetane) 회장 (도레이 특별고문)
- 단원 : 경단련 회장 등 주요경제단체장, 미츠비시, 도시바 등 주요기업 등

- 주최기관 : (사)한일경제협회, (사)일한경제협회

### ■ 기타

한일경제협력에 대한 논의희망 테마 등이 있으시면 수시로 우리협회에 알려주시면 감사 하겠습니다.

자세한 안내문은 2월 초에 안내드릴 예정입니다.

※ 문의 : 조덕묘 부장 TEL : 3014-9855 / E-mail : chodm@kje.or.kr

